SAMSUNG ELECTRONICS

1 Precauciones
2 Descripción general del producto
3 Conexiones
4 Ajuste de pantalla
5 Solución de problemas
6 Información adicional

Manual Regulatory Reader

SAMSUNG POCKET IMAGER

SP-P300ME

COMPACT PROJECTOR BY LED TECHNOLOGY

Antes de usar el equipo lea este manual para evitar fallas y guarde para futuras referencias.

| Acerca de la alimentación de energía | Acerca de la instalación | Acerca de la utilización y la limpieza |

Acerca de la alimentación de energía

※ Para evitar desperfectos o daños al equipo, lea cuidadosamente las advertencias siguientes y utilice el producto convenientemente.

Advertencia Si no se observan las instrucciones marcadas con este símbolo, existe peligro de lesiones físicas o incluso de muerte.

Aviso Si no se observan las instrucciones marcadas con este símbolo, pueden producirse lesiones físicas o daños en el equipo o las instalaciones.

TOP
MAIN

Advertencia

Compruebe que se inserta firmemente el conector, ya que en caso contrario podría producirse un incendio.

- Si la conexión no se completa correctamente, puede producirse un incendio.

No utilice tomas de corriente sueltas o cables dañados.

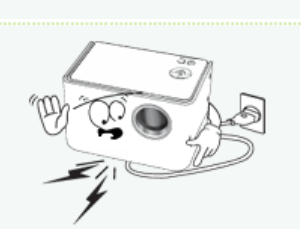
- Existe peligro de descarga eléctrica o incendio.

No toque nunca el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.

- Hay riesgo de descarga eléctrica.

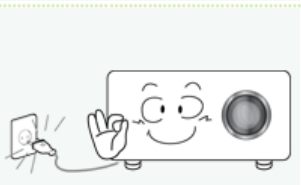
No conecte varios aparatos en una misma toma mural.

- Existe peligro de incendio.



No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Evite doblar, tirar o retorcer el cable de alimentación.

- Existe peligro de descarga eléctrica o incendio.



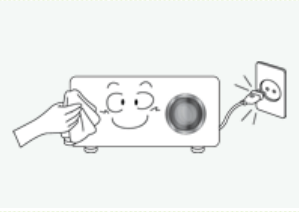
Antes de trasladar el producto, compruebe que esté apagado y extraaiga el cable de alimentación de la toma de corriente mural. Compruebe también que todos los cables de conexión estén desconectados de los otros aparatos antes de trasladarlo.

- Si se traslada el producto sin desconectar el cable de alimentación, éste puede dañarse y causar un incendio o una descarga eléctrica.

Aviso

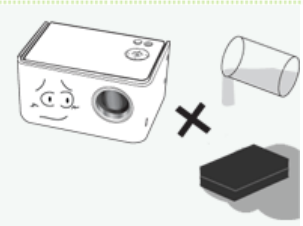
Desconecte siempre la unidad sujetando el enchufe y no el cable de alimentación.

- Existe peligro de incendio.



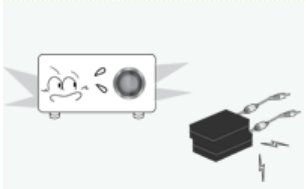
Desconecte el conector de alimentación antes de limpiar el producto.

- Existe peligro de descarga eléctrica o incendio.



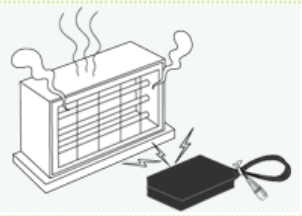
No deje que el agua u otro líquido entren en contacto con el adaptador.

- Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Evite usar el producto en la proximidad de líquidos o al aire libre (p.ej. lluvia, nieve).
- Compruebe que el adaptador de alimentación no quede expuesto a la humedad al limpiar el suelo con agua.



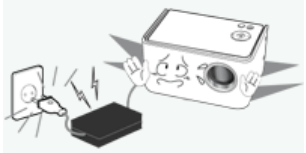
No conecte dos adaptadores de alimentación en posiciones contiguas.

- Existe peligro de incendio.



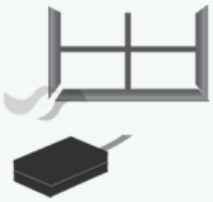
Mantenga el adaptador de alimentación alejado de aparatos de calefacción.

- Existe peligro de incendio.



Antes de usar el adaptador de alimentación, retire el embalaje de plástico.

- Existe peligro de incendio.



Conserve el adaptador de alimentación en un lugar bien ventilado.

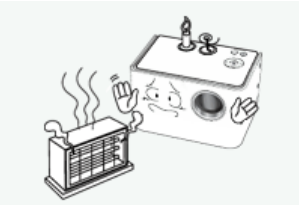
| **Acerca de la alimentación de energía** | **Acerca de la instalación** | **Acerca de la utilización y la limpieza** |

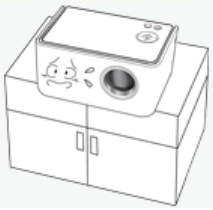
Acerca de la instalación

Advertencia

No coloque velas, barritas de incienso, cigarrillos, etc. encima del producto.

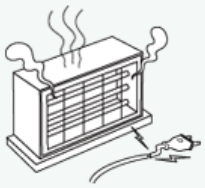
- Existe peligro de incendio.





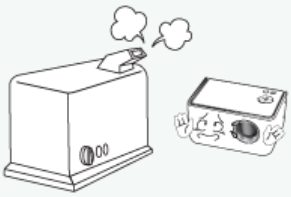
Si instala el producto en un armario o en una estantería, no deje que sobresalga la parte delantera del aparato.

- La caída del aparato puede producirle daños o causar lesiones.



Mantenga el cable de alimentación alejado de aparatos de calefacción.

- El revestimiento del cable de alimentación puede fundirse y provocar una descarga eléctrica o un incendio.



No instale el producto en lugares expuestos a aceites, humo, humedad, agua (de lluvia) o en el interior de un vehículo.

- Existe peligro de descarga eléctrica o incendio.

No instale el producto en lugares sin ventilación como estanterías o armarios empotrados.

- Ello podría provocar un incendio o causar daños al aparato.

No lo instale en lugares inestables como por ejemplo en un soporte que sea más pequeño que el propio aparato.

- Si el aparato se cae puede causar lesiones a niños o deteriorarse. Instale el producto en un lugar estable ya que su parte delantera es pesada.

En caso de tormenta, apague inmediatamente el sistema y desenchufe el cable de alimentación de la toma mural.

- Existe peligro de descarga eléctrica o incendio.

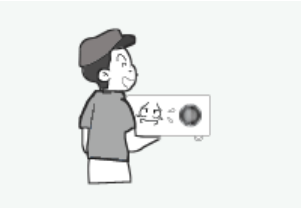
Aviso

Compruebe que la ventilación del producto no quede bloqueada por un mantel o una cortina.

- Ello podría provocar un incendio o daños en el producto.

Sitúe el producto cuidadosamente sobre el suelo.

- En caso contrario, podría causar daños o lesiones.



Evite que el producto se caiga mientras lo traslada.

- En caso contrario, podría causar daños o lesiones.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

- La caída del producto puede causar daños a los niños. Como la parte delantera del aparato es más pesada que la posterior, instálelo en un lugar plano y estable.

Acerca de la utilización y la limpieza

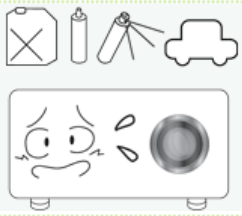
Advertencia

No inserte metales u objetos como palillos, cables, taladros ni materiales inflamables como papel o cerillas en la ventilación del producto o en los puertos AV.

- Existe peligro de descarga eléctrica o incendio. Si penetra agua u otra sustancia en el producto, apáguelo, desenchufe el cable de alimentación de la toma mural y póngase en contacto con un **centro de servicio**.

No desmonte ni intente arreglar o modificar el producto.

- Si el producto precisa de una reparación, póngase en contacto con un **centro de servicio**.
  Existe peligro de descarga eléctrica o de que se deteriore el producto.



Mantenga el producto alejado de aerosoles inflamables u otras sustancias similares.

- Existe peligro de incendio o explosión.

No deposite recipientes con agua, jarrones, bebidas, productos químicos, pequeñas piezas metálicas u objetos pesados sobre el producto.

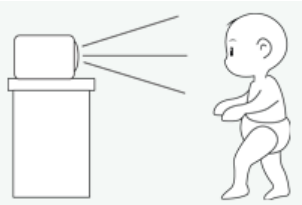
- Si algún objeto o líquido penetra en el producto, pueden producirse descargas eléctricas, incendio o lesiones físicas.

No deje que los niños coloquen objetos como juguetes o golosinas encima del producto.

- Si un niño intenta alcanzar cualquiera de estos objetos, el producto puede caerse y lesionar al niño.

No mire directamente a la lámpara frontal del producto ni proyectar imágenes directamente a los ojos.

- Esto es peligroso, especialmente, para los niños.

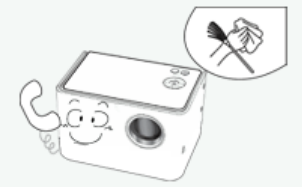


Aviso

IMPORTANTE: PARA PREVENIR CUALQUIER MAL FUNCIONAMIENTO Y EVITAR DANOS, LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR EL APARATO, CONSERVE EL MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS, GRACIAS. POR FAVOR LEA ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR EL APARATO Y GUARDELO PARA REFERENCIAS FUTURAS.

Si el enchufe o la toma de alimentación quedan expuestos al polvo, agua o sustancias extrañas, límpielos.

- Existe peligro de descarga eléctrica o incendio.

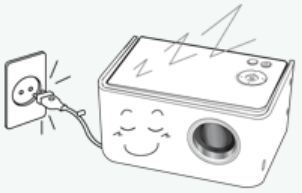


Solicite a un centro de asistencia al cliente o a un centro de servicio que limpie internamente el producto al menos una vez al año.

- Si no se limpia el polvo del interior del producto durante un tiempo prolongado, pueden producirse problemas con el producto o incluso un incendio.

Limpie el producto cuidadosamente con un paño seco o una toalla después de haber desconectado el enchufe de alimentación de la toma mural.

- No limpie el aparato con productos químicos como cera, benzol, alcohol, disloventes de pintura, repelentes para mosquitos, productos ambientadores, lubricantes, soluciones limpiadoras, etc.

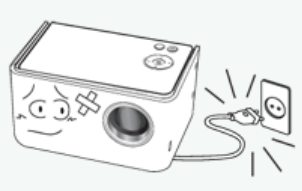


Cuando el producto no deba utilizarse durante un período prolongado, desconecte el enchufe de alimentación.

- Existe peligro de descarga eléctrica o incendio.

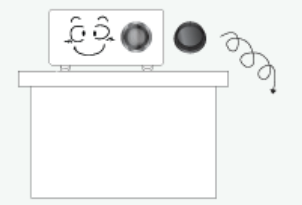
Póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado cuando instale el monitor en un lugar expuesto a gran cantidad de polvo, temperaturas extremas, alto nivel de humedad y productos químicos, y en lugares donde el producto se vaya a utilizar las 24 del día, como aeropuertos, estaciones, etc.

- El incumplimiento de estas indicaciones puede causar serios desperfectos en el monitor.



Si el producto se cae o se rompe la caja, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma mural, ya que podría haber peligro de descarga eléctrica o incendio.

- En tal caso, póngase en contacto con un centro de servicio.



Procure que no se afloje la tapa del objetivo del producto.

- Si se utiliza el objetivo sin su tapa, puede dañarse.

Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte) - Europa solamente

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

SAMSUNG POCKET IMAGER

SP-P300ME

COMPACT PROJECTOR BY LED TECHNOLOGY

Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte) - Europa solamente

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Características del producto | Imágenes del producto | Batería (Se vende por separado) | Especificaciones del producto

Características del producto

Un nuevo proyector personalizado diseñado para importantes actividades de marketing y presentaciones a cargo de hombres de negocios activos. El proyector portátil SP-P300ME ofrece una alta movilidad y facilidad de manejo a un precio razonable.

El nuevo concepto de proyector para alta movilidad

- Dimensiones reducidas.
- Peso ligero.

Batería que permite la proyección sin conectar un cable de alimentación.

(**Para obtener más información acerca de la batería, consulte la descripción de la misma.**)

- El proyector funciona con la batería cargada.
- Podrá disfrutar de una amplia visualización en pantalla sin conectar el cable de alimentaicón.

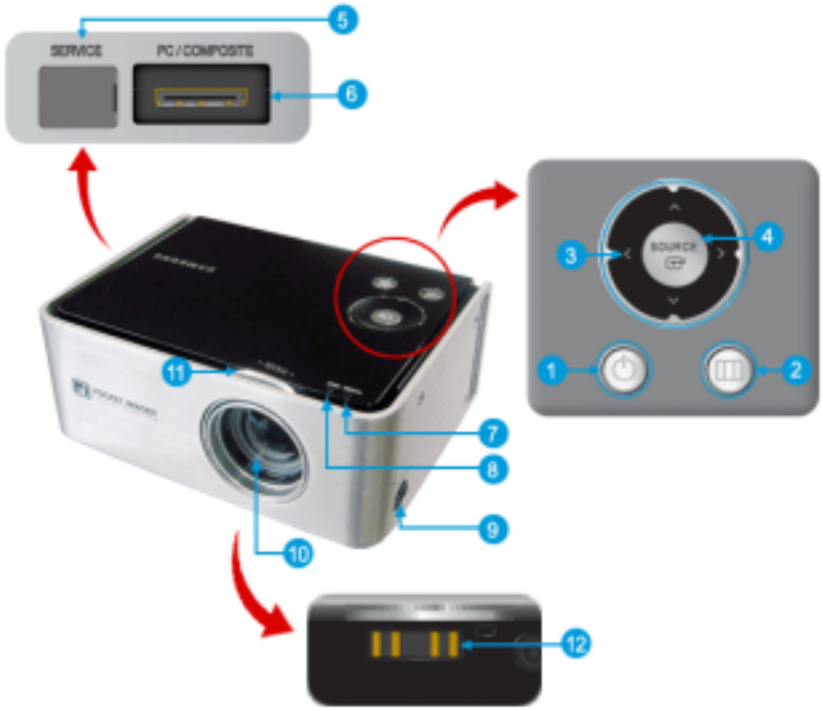
Nueva generación de fuente de luz posterior, lámpara LED

- Ahorro efectivo de energía mediante el uso de baja tensión.
- Larga vida útil semi-permanente garantizada.

Características del producto | Imágenes del producto | Batería (Se vende por separado) | Especificaciones del producto

Imágenes del producto

Su proyector



1. Botón Power [⏻]

Para encender

Pulse el botón Power. Se ilumina el LED de encendido y la alimentación se conecta.

Para apagar

Pulse el botón Power hasta que el LED de encendido se apague.

2. Botón Menu (Menú) [▥]

Pulse para visualizar el menú OSD.

También se utiliza para salir del OSD o para volver a un nivel superior del menú OSD.

3. Botón Adjustment (Ajustar) [◀ ▲ ▶ ▼]

Pulse para desplazar el menú OSD o para ajustar un valor en la pantalla del menú OSD.

4. Botón Adjustment (Ajustar) [▶] / Botón SOURCE (Fuente)

Pulse para seleccionar un menú OSD.

Si pulsa el botón “SOURCE” cuando no se visualiza la pantalla del menú, la fuente de entrada (PC, Compuesto) cambia.

5. SERVICIO

El terminal SERVICE (SERVICIO) se utiliza para el servicio posventa.

6. PC/Compuesto

Para conectar con un PC o VCR, el cable PC/Composite (PC/Compuesto) debe estar conectado aquí.

7. LED DE ALIMENTACIÓN

Al encender el proyector, el LED de encendido se ilumina; al apagar el proyector, el LED de encendido se apaga.

8. LED TEMP.

Se ilumina cuando el producto presenta anomalías. Consulte los **LED de estado de funcionamiento**.

9. Puerto de alimentación [⊙]

Para que se produzca la alimentación, el adaptador de alimentación debe estar conectado.

10. Objetivo

11. Anillo de enfoque

Muévalo a la izquierda o a la derecha para obtener una mayor definición de la imagen.

12. Puerto de la batería

Instale la batería en el puerto de la batería.

(**Para obtener más información acerca de la batería, consulte la descripción de la misma.**)

Accesorios

Guía de instalación rápida

Garantía

CD del manual de usuario

Adaptador

Cable de alimentación

Cable PC/ Compuesto

Tapa del objetivo

Soporte
(**Instalación del soporte del visor**)

Estuche de transporte

Utilizar sólo el adaptador suministrado con este producto. Si desea adquirir un adaptador adicional, póngase en contacto con su proveedor o el centro de servicio más cercano.

Módulo opcional

Batería

Cable de vídeo

LED de estado de funcionamiento

●: Activado, ○: Desactivado

ALIMENTACIÓN (AZUL)	TEMP. (ROJO)	Descripción
○	○	El equipo esta desconectado.
●	○	El equipo está funcionando normalmente.
○	●	Compruebe si la temperatura interior es superior a la normal porque se ha bloqueado el orificio de la ventilación o ha fallado el sistema de refrigeración.
●	●	Compruebe si uno de los ventiladores de refrigeración interior del aparato no funciona correctamente o si el orificio de ventilación de la parte posterior del equipo está bloqueado. Si la temperatura interior es demasiado alta, la alimentación se desconecta.

Bateria

Su batería

1. Locking hole (Orificio de bloqueo)

Pieza para instalar la batería en el proyector.

2. Terminal de alimentación

Pieza para conectar la alimentación para cargar sólo la batería.

3. Pestillo de la batería

Pieza para fijar la batería al proyector.

4. Indicador de carga de la batería

Muestra la carga que queda en la batería.

Mientras se carga la batería (conectando el adaptador CA), el LED se enciende en rojo.

Si desea comprobar la carga restante de la batería, pulse el botón PUSH (PRESIONAR) en la parte inferior izquierda de la batería. Los LED verdes muestran la carga restante de la batería; se apagan automáticamente al cabo de unos instantes.

Cuando se conecta la corriente CA a través del adaptador y la batería comienza a cargarse, se enciende el LED verde.

Instalación de la batería y precauciones

1. Instalación de la batería

Sitúe el proyector encima de la batería y empuje hacia abajo a la vez que empuja la parte posterior del proyector hacia delante. Cuando el proyector se conecta a la batería, la pantalla se enciende automáticamente. No mire directamente la lente al conectar la batería.

2. Extracción de la batería

Levante la parte posterior del proyector al tiempo que desliza hacia la izquierda el pestillo de la parte posterior de la batería ( ).

3. Tiempo de utilización de la batería

- Tiempo de utilización: 2,5 horas Tiempo de carga: 3 horas

4. Carga de la batería

Carga de la batería cuando está separada del proyector.

- Adaptador estándar DC 14 V, 3,5 A

Carga de la batería cuando está instalada en el proyector.

5. Instrucciones de uso de la batería

Siga las siguientes instrucciones de uso de la batería.

Utilice sólo una batería autorizada.
La utilización de una batería no autorizada puede deteriorar el proyector y causar una explosión de la

batería cuando está en funcionamiento.

- **No exponga la batería a altas temperaturas ni a impactos.**
  Evite que la batería reciba fuertes impactos por caídas o golpes. No exponga la batería a altas temperaturas, como por ejemplo en una sauna. Podría generarse calor, causar un incendio o explotar la batería. Si la batería genera calor, se enciende, se deteriora o se deforma, extráigala inmediatamente del proyector y aíslela en un lugar seguro ya que podría generar calor, causar un incendio o explotar. Póngase en contacto inmediatamente con un centro de servicio técnico.
- **No ejerza presión sobre la batería ni la golpee con un objeto puntiagudo.**
  No ejerza presión sobre la batería aunque esté cubierta ni la perfore con objetos puntiagudos como un taladro, un clavo o una tachuela. Podría dañar la batería, generar calor o provocar un incendio o una explosión.
- **Si no va a usar la batería durante un período prolongado**
  Si se deja el proyector con la batería instalada durante mucho tiempo puede descargarse la batería o resultar afectado el buen funcionamiento del proyector aunque esté apagado; por consiguiente, es conveniente retirar la batería del proyector si no va a usarlo durante un período prolongado. Cuando utilice una batería recargable por primera vez o después de un largo período de inactividad es conveniente que antes la cargue completamente.
- **En primer lugar, apague el proyector.**
  No retire la batería con el aparato encendido ya que podría dañarse el proyector.
- **Utilice sólo un adaptador autorizado.**
  Si se utiliza un adaptador no autorizado, la batería del proyector podría dañarse o explotar.
- **No mire directamente la lente al instalar la batería.**
  Cuando la batería se conecta al cuerpo principal, la pantalla se enciende automáticamente. Si mira directamente la luz de la lámpara o del proyector, podría dañarse los ojos.
- **No toque los terminales de carga de la batería con objetos metálicos, como collares, monedas, llaves, etc.**
  Existe peligro de incendio o explosión.
- **No deje la batería en lugares cerrados expuestos a altas temperaturas, como un vehículo aparcado a pleno sol. Mantenga la batería a una temperatura ambiente (entre 0°C y +40°C).**
  Existe peligro de deformación externa o explosión.
- **Guarde la batería fuera del alcance de los niños o animales domésticos.**
  Si la batería se moja o se daña, podría explotar. Existe peligro de incendio. Entrar en contacto con una batería dañada (también por vía oral) puede causar daños a la salud. Si se rompe la batería y el fluido entra en contacto con la piel, lave ésta con agua corriente durante 1 o 2 minutos hasta eliminarlo completamente.

Especificaciones del producto

El diseño externo y las especificaciones del producto pueden modificarse sin previo aviso debido a mejoras del rendimiento del producto.

Especificaciones del producto

Modelo		SP-P300ME
Panel	Tamaño	0,55"
	Resolución	800 x 600 (SVGA)
Fuente de luz		LED
Encendido	Consumo eléctrico	Menos de 25 W (sin batería)

	Voltaje estándar	DC 14 V, 3,5 A	
Dimensiones		127,2 x 94,5 x 50,8 mm	
Peso		700 g	
Principales funciones	Brillo	25 ANSI lm	
	Contraste	1000:1	
	Tamaño de pantalla	Diagonal 12,5" ~ 63"	
	Distancia de proyección Efecto angular	0,5~2,8 m Vertical	
Entrada/Salida (24 patillas)	PC	1) Tipo de conector: 15 patillas D-Sub	
		2) Frequency (Consulte **Modos de visualización admitidos.**)	
	Compuesto	Señales de emisión admitidas: NTSC, PAL, SECAM (PAL-60 no se admite)	
Entorno de funcionamiento	Temperatura y humedad	Funcionamiento	temperatura (0°C~40°C / 32°F~104°F), Humedad (10~80%)
		Storage	temperatura (-20°C ~ 45°C / -4°F ~113°F), humedad (5 ~ 95%)
	EMI	Clase B	
	Ruido	25 dB (referencia de Samsung)	

Este equipo de Clase B se ha diseñado para uso doméstico y en oficinas. El equipo se ha registrado según las condiciones de EMI para uso residencial. Puede utilizarse en todas las áreas. La Clase A es para uso en oficinas. La Clase A se usa en el entorno empresarial, pero la Clase B emite menos ondas electromagnéticas que la Clase A.

Modo de visualización admitido

Resolución	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia de reloj (MHz)	Polaridad (Horizontal / Vertical)
VGA, 640 x 350	31,469	70,086	25,175	+/-
VGA, 640 x 350	37,861	85,080	31,500	+/-
VGA, 640 X 400	37,861	85,080	31,500	-/+
VGA, 640 x 480	31,469	59,940	25,175	-/-
VGA, 640 x 480	31,469	59,940	25,175	-/-
VGA, 640 x 480	37,500	75,000	31,500	-/-
VGA, 640 x 480	43,269	85,008	36,000	-/-
VGA, 640 x 480	35,000	66,667	30,240	-/-
VGA, 720 x 400	31,469	70,087	28,322	-/+
VGA, 720 x 400	37,927	85,039	35,500	+/+
SVGA, 800 x 600	35,156	56,250	36,000	+/+
SVGA, 800 x 600	37,879	60,317	40,000	+/+
SVGA, 800 x 600	48,077	72,188	50,000	+/+
SVGA, 800 x 600	46,875	75,000	49,500	+/+
SVGA, 800 x 600	53,674	85,061	56,250	+/+

SVGA, 848 x 480	31,020	60,000	33,750	+/+
SVGA, 832 x 624	49,726	74,551	57,284	+/+
XGA, 1024 x 768	35,522	43,479	44,900	+/+
XGA, 1024 x 768	48,636	60,004	65,000	-/-
XGA, 1024 x 768	56,476	70,069	75,000	-/-
XGA, 1024 x 768	60,023	75,029	78,750	+/+
XGA, 1024 x 768	68,677	84,997	94,500	+/+
XGA, 1024 x 768	48,78	60,001	64,000	-/-
XGA, 1024 x 768	60,241	74,927	80,000	-/-

Los paneles DMD que se utilizan en los proyectores Samsung se componen de varios cientos de miles de microespejos. Al igual que con otros elementos de visualización, es posible que el panel DMD incluya algunos píxeles defectuosos. Samsung y el fabricante del panel DMD tienen un procedimiento rígido de identificación y limitación de píxeles erróneos y los productos no superarán el número máximo de píxeles defectuosos definidos mediante nuestros estándares. Raramente, es posible que existan píxeles no visualizables; sin embargo esto no afecta a la calidad de imagen general ni a la vida del producto.

| Configuraciones básicas | Conexión de la alimentación | Conexión con un PC | Conexión con un dispositivo AV |

Configuraciones básicas

Instalación de un proyector

Instale el proyector de manera que el haz del mismo quede perpendicular a la pantalla.

- Sitúe el proyector de manera que el objetivo esté en el centro de la pantalla.
  Si la pantalla no está instalada en vertical, es posible que la imagen de la pantalla no sea un rectángulo.
- No instale la pantalla en un ambiente iluminado. Si la pantalla brilla en exceso, la imagen no se visualizará claramente.
- Si instale la pantalla en un ambiente iluminado, utilice cortinas o persianas para oscurecer el entorno.
- Puede instalar el proyector en frontal inferior / frontal superior / posterior inferior / posterior superior.
  (**Para visualizar los ajustes de posición de instalación**)

1 También puede instalar el proyector en frontal superior o en posterior superior desde la pantalla.

instale una pantalla semitransparente. Seleccione **Menú > Configuración > Instalar > Post.-Inf.**

2 Para visualizar la imagen al instalar el proyector enfrente de la pantalla,

instale el proyector por el lado donde mira la pantalla.
Seleccione **Menú > Configuración > Instalar > Front.-Inf.**

Enfoque

1 Gire el anillo de enfoque en sentido horario o antihorario hasta que la imagen se visualice nítidamente en la pantalla.

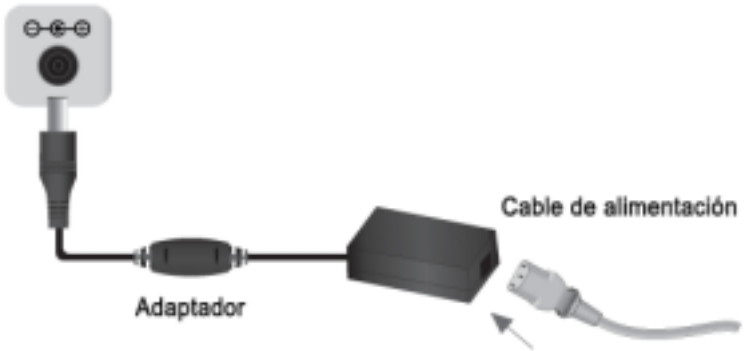
Si la distancia entre el proyector y la pantalla es mayor o menor que la distancia de proyección especificada (consulte **Tamaño de pantalla y distancia de proyección**), el ajuste del enfoque puede no ser correcto.

Tamaño de pantalla y distancia de proyección

Distancia	Ta maño de i magen (mm x mm)	Pulgadas en diagonal
0,5 m	25,5 * 19,1	12,5"
1,0 m	50,8 * 38,1	25,0"
1,64 m	83,3 * 62,5	41,0"
2,0 m	101,6 * 76,2	50,0"
2,8 m	127,0 * 95,3	63,0"

La pantalla está diseñada para obtener las mejores prestaciones a 41".

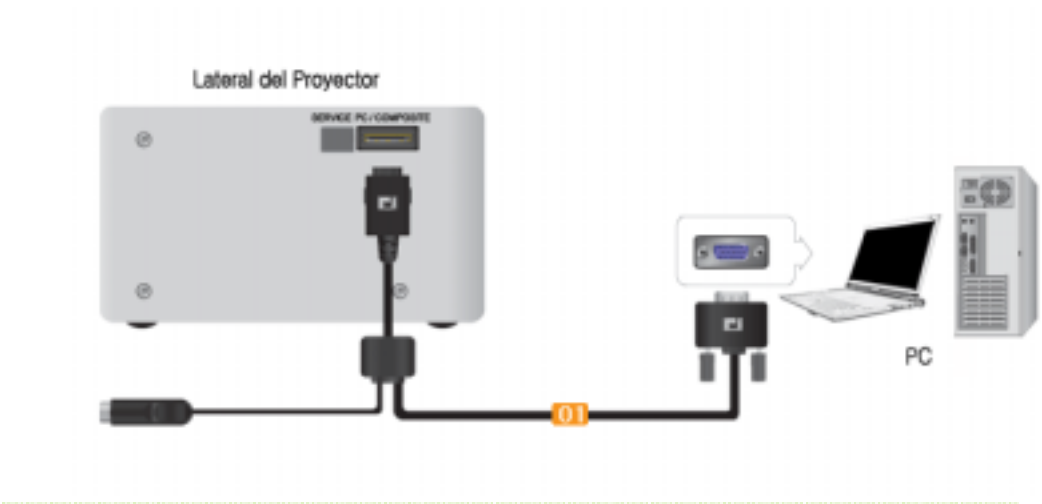
Conexión de la alimentación



1. Conecte el adaptador a una toma de corriente mural ( ).
2. Conecte el cable de alimentación al adaptador y conecte éste a una toma de corriente mural.
3. Una vez conectado, la pantalla se enciende automáticamente. No mire directamente la lente al conectar la alimentación.

Utilice sólo un adaptador autorizado.

Conexión con un PC



01 Conecte el puerto [PC/COMPOSITE] (PC/Compuesto) en el lado del proyector y el puerto OUT (Salida) del monitor [D-Sub] del PC con un cable PC/Compuesto.

02 Una vez efectuadas todas las conexiones anteriores, conecte el proyector y el PC.

Uso del proyector

01 Selección de la fuente de entrada externa.

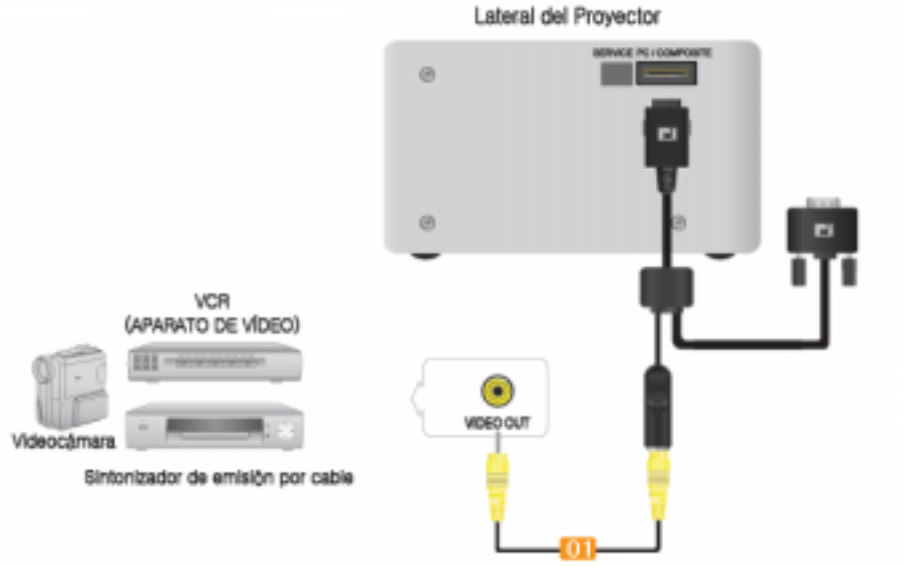
- Seleccione la entrada de PC por medio de los botones Menu (Menú) y Adjust (Ajustar). **(SOURCE)**
- Seleccione la entrada del PC (PC) con los botones de ajuste.
  (Menu > Input > Source List > PC / Menú > Entrada> Lista de fuentes> PC)

02 Ajuste la pantalla de manera que pueda ver la imagen cómodamente.

(Para escuchar audio, se precisa un sistema de audio adicional.)

| Configuraciones básicas | Conexión de la alimentación | Conexión con un PC | Conexión con un dispositivo AV |

Conexión con un dispositivo AV



01 Conecte el puerto [Composite Input (entrada compuesta) (amarillo)] del lado del proyector y el puerto Video Out (salida de vídeo) (amarillo) del dispositivo AV con un cable de vídeo.

02 Una vez efectuadas las conexiones anteriores, encienda el proyector y los dispositivos de vídeo.

Modo de uso

01 Selección de la fuente de entrada externa.

- Pulse el botón SOURCE (Fuente) y seleccione la (SOURCE) (FUENTE) de entrada de PC (PC). **(SOURCE)**
- Seleccione la entrada del PC (PC) con los botones de ajuste.
  (Menu > Input > Source List > Composite) (Menú > Entrada> Lista de fuentes> Compuesto)

02 Active el dispositivo AV conectado.

(Para escuchar audio, se precisa un sistema de audio adicional.)

Botones

1. **Botón Power[⏻]**
   Para encender : Pulse el botón Power. Se ilumina el LED de encendido y la alimentación se conecta.
   Para apagar : Pulse el botón Power hasta que el LED de encendido se apague.

2. **Botón Menu (Menú) [▥]**
   Pulse para visualizar el menú OSD.
   También se utiliza para salir del OSD o para volver a un nivel superior del menú OSD.

3. **Botón Adjustment (Ajustar) [◁ △ ▷ ▽]**
   Pulse para desplazar el menú OSD o para ajustar un valor en la pantalla del menú OSD.

4. **Botón Adjustment (Ajustar) [▭] / Botón SOURCE (Fuente)**
   Pulse para seleccionar un menú OSD. Si pulsa el botón “SOURCE” cuando no se visualiza la pantalla del menú, la fuente de entrada (PC, Compuesto) cambia.

Entrada

*** Haga clic en los siguientes botones Start/Stop (Iniciar/Parar) para ver el archivo de vídeo OSD.**

Ajuste de pantalla	Descripción	Activar/ Desactivar
Fuentes	Seleccione una señal de entrada conectada al proyector. **1) Compuesto** **2) PC**	SOURCE

Imagen

*** Haga clic en los siguientes botones Start/Stop (Iniciar/Parar) para ver el archivo de vídeo OSD.**

Ajuste de pantalla	Descripción	Activar/ Desactivar
Modo imagen	Puede seleccionar un modo de pantalla preparado para pantalla ancha o seleccionar otro modo en función de sus necesidades. **1) Dinámico** Selecciónelo para obtener una calidad visual superior a la de la pantalla estándar. **2) Estándar** Selecciónelo para obtener una mejor imagen si la iluminación ambiental es fuerte. **3) Película** Selecciónelo para una visualización cómoda de las imágenes y para ahorrar energía si la iluminación ambiental es suave. **4) Personal** Selecciónelo para ver una imagen según la configuración manual del usuario.	
Imagen personal	Puede definir directamente los ajustes de pantalla. (En el modo de entrada PC (PC), Color Density (Densidad de color) y Color (Color) no se muestran.) **1) Contraste** Ajusta la diferencia de brillo entre el objeto y el fondo. **2) Brillo** Ajusta el brillo de la pantalla. **3) Nitidez** Ajusta la nitidez de manera que el contorno de un objeto se vea en la pantalla más claro o más borroso. **4) Color** Ajusta la densidad de color de manera que el color de la pantalla sea más intenso o más suave. **5) Matiz** Ajusta el color de la pantalla cambiándolo a tonos verdes o rojos.	
Formato imagen	Permite seleccionar el formato de la pantalla de acuerdo con sus necesidades. **1) 4:3** **2) 16:9**	

*** Haga clic en los siguientes botones Start/Stop (Iniciar/Parar) para ver el archivo de vídeo OSD.**

Ajuste de pantalla	Descripción	Activar/ Desactivar
Instalar	Permite adoptar diferentes posiciones de instalación del proyector, girar imagenes en sentido horizontal y vertical, así como también visualizar negativos. **1) Front.-Inf.** : Imagen normal **2) Front.-Sup.** : Imagen horizontal en negativo **3) Post.-Inf.** : Imagen vertical en negativo **4) Post.-Sup.** : Imagen horizontal/vertical en negativo	
Ef. ang.-V	Con la función Vertical Keystone (Efecto angular vertical) puede compensar la imagen cuando aparece distorsionada o inclinada.	
Patrón de test	Patrón de test generado por el proyector que ha de utilizarse como pantalla básica al instalar o configurar el proyector.	
PC	Use el patrón de test generado por el proyector como pantalla básica al instalar o configurar el proyector. **1) Adjuste automático** Realiza automáticamente los ajustes de frecuencia y los ajustes de precisión. **2) Grueso** Elimina el ruido horizontal (patrón de línea). **3) Fino** Elimina el ruido horizontal (patrón de línea). **4) Posición** Ajusta horizontalmente y verticalmente la posición de la pantalla. **5) Restablecer** Vuelve al estado inicial. **Este menú sólo se activa en el entorno del PC.**	Adjuste automático Grueso Fino Posición Restablecer
Restablecer predefinidos	Restaura los ajustes predeterminados de fábrica.	

Opción menú

*** Haga clic en los siguientes botones Start/Stop (Iniciar/Parar) para ver el archivo de vídeo OSD.**

Ajuste de pantalla	Descripción	Activar/ Desactivar
Idioma	Permite seleccionar el idioma del OSD del menú. 1) 한국어 2) English 3) Deutsch 4) Español 5) Français	
Translucidez menú	Permite ajustar la transparencia del OSD del menú. **1) Opaco** **2) Alto** **3) Mediano** **4) Bajo**	
Tiempo vis. Menú	Permite ajustar el tiempo de visualización del menú. **1) 5 s** **4) 60 s** **2) 10 s** **5) 90 s** **3) 30 s** **6) 120 s**	
Logo	Con el modo Logo (Logo) activado, el Samsung Logo (logo de Samsung) aparece en la pantalla cuando se enciende el proyector. Con el modo Logo (Logo) desactivado, el Samsung Logo (logo de Samsung) no aparece en la pantalla cuando se enciende el proyector.	

Información

*** Haga clic en los siguientes botones Start/Stop (Iniciar/Parar) para ver el archivo de vídeo OSD.**

Ajuste de pantalla	Descripción	Activar/Desactivar
Información	Muestra la información de ajustes tales como la señal de entrada, los ajustes de pantalla y el ajuste de pantalla del PC. **(Para el modo Composite (Compuesto), las opciones de configuración Frequency Adjustment (Ajuste de frecuencia), Fine Tuning (Ajuste fino), Resolution (Resolución), Horizontal Frequency (Frecuencia horizontal) y Vertical-Frequency (Frecuencia vertical) no están disponibles. Para PC Mode (Modo PC) las opciones de configuración Color Density (Densidad de color) y Color no están disponibles.** El icono que se muestra en la parte superior derecha de la pantalla de información representa la potencia actual. Si está instalada la batería (se vende por separado), se indica la carga restante. Si el proyector o la batería están conectados mediante CA, aparece un icono de enchufe.	Compuesto PC

Lista de comprobación antes de informar de un problema

Instalación y conexión

Síntoma	Solución
No es posible encender el equipo.	Si utiliza el adaptador: Compruebe la conexión de alimentación del proyector. Si utiliza la batería: Compruebe el estado de conexión de la batería y del proyector, y la carga restante de la batería.
La pantalla se distorsiona o presenta una forma trapezoidal.	Instale el proyector de manera que el haz del mismo quede perpendicular a la pantalla.
No es posible seleccionar un dispositivo externo.	Compruebe que el conector del dispositivo externo (cable de vídeo) esté correctamente conectado al correspondiente puerto y compruebe la conectividad. Si el cable no está bien conectado, no podrá seleccionar la fuente externa.

Pantalla y dispositivo externo

Síntoma	Solución
La pantalla aparece en blanco.	Compruebe la conexión de alimentación del proyector. Compruebe que la selección de entrada sea correcta. Compruebe que el cable del proyector esté correctamente conectado. Compruebe que "Brillo" esté ajustado al mínimo. Compruebe que el "Brillo" esté establecido en el mínimo; para ello seleccione Menu > Imagen > Imagen personal > Brillo. Compruebe que el dispositivo externo funcione y que la configuración de salida del vídeo sea la correcta. Ajuste el contraste; para ello seleccione Menu > Imagen > Imagen personal > Contraste.
El color no es normal	Seleccione Menu > Imagen > Imagen personal > Contraste y compruebe si el valor es normal.
La imagen se ve difuminada.	Enfoque el objetivo. Compruebe que la distancia de proyección no sea excesivamente corta o larga.
El aparato emite un ruido extraño.	Si el sonido persiste, póngase en contacto con un centro de servicio ya que puede deberse a una pieza defectuosa.
En la pantalla aparecen líneas.	Puede producirse una distorsión al utilizar un ordenador. Seleccione la configuración Menu > Configuración > PC > Grueso y ajuste la frecuencia de visualización.
No se visualiza la pantalla del dispositivo externo.	Compruebe si el dispositivo externo funciona correctamente y, a continuación, si los ajustes "Brillo" o "Contraste" se han modificado mediante la selección de Menu > Imagen > Imagen personal desde el menú del proyector.
Sólo se visualiza una pantalla de color azul.	Compruebe la conectividad entre el dispositivo externo y las otras conexiones.
La pantalla se visualiza en blanco y negro o el color no es normal. / La pantalla se ve muy difuminada o demasiado brillante.	Como se ha descrito anteriormente, compruebe “Brillo" o “Contraste" en la configuración del menú. Para inicializar la configuración del proyector según los valores predeterminados de fábrica, seleccione " Restablecer predefinidos" en el menú.

SAMSUNG POCKET IMAGER

SP-P300ME

COMPACT PROJECTOR BY LED TECHNOLOGY

Conservación y gestión

Para limpiar el exterior y el objetivo del proyector

Limpie el proyector con un paño suave y seco.

- No limpie el proyector con sustancias inflamables como benceno, disolventes de pintura o un paño húmedo ya que pueden causar desperfectos.
- No toque el proyector con las uñas ni otros objetos afilados ya que podría arañar la superficie.

Para limpiar el interior del proyector

Para la limpieza del interior del proyector, acuda al centro de servicio o a su proveedor.

- Póngase en contacto con el centro de servicio si ha entrado polvo u otras sustancias en el interior del proyector.

Contacte con SAMSUNG WORLD-WIDE

Si tiene alguna pregunta o comentario referente a nuestros productos, por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente

North America		
CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/ca
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/mx
U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com

Latin America		
ARGENTINE	0800-333-3733	http://www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421	http://www.samsung.com/br
CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	http://www.samsung.com/cl
COSTA RICA	0-800-507-7267	http://www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	http://www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	http://www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	http://www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	http://www.samsung.com/latin
PANAMA	800-7267	http://www.samsung.com/latin
PUERTO RICO	1-800-682-3180	http://www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	http://www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	http://www.samsung.com/latin
VENEZUELA	1-800-100-5303	http://www.samsung.com/latin

Europe		
BELGIUM	02 201 2418	http://www.samsung.com/be
CZECH REPUBLIC	844 000 844	http://www.samsung.com/cz
DENMARK	38 322 887	http://www.samsung.com/dk
FINLAND	09 693 79 554	http://www.samsung.com/fi
FRANCE	08 25 08 65 65 (€ 0,15/min)	http://www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,12/Min)	http://www.samsung.de
HUNGARY	06 40 985 985	http://www.samsung.com/hu
ITALIA	199 153 153	http://www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	http://www.samsung.lu
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	http://www.samsung.com/nl
NORWAY	231 627 22	http://www.samsung.com/no
POLAND	0 801 801 881	http://www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80 8 200 128	http://www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0850 123 989	http://www.samsung.com/sk
SPAIN	902 10 11 30	http://www.samsung.com/es
SWEDEN	08 585 367 87	http://www.samsung.com/se
U.K	0870 242 0303	http://www.samsung.com/uk

CIS		
RUSSIA	8-800-200-0400	http://www.samsung.ru
UKRAINE	8-800-502-0000	http://www.samsung.com/ur

Asia Pacific		
AUSTRALIA	1300 362 603	http://www.samsung.com/au
CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	http://www.samsung.com.cn
HONG KONG	2862 6001	http://www.samsung.com/hk
INDIA	3030 8282, 1600 1100 11	http://www.samsung.com/in
INDONESIA	0800-112-8888	http://www.samsung.com/id
JAPAN	0120-327-527	http://www.samsung.com/jp
MALAYSIA	1800-88-9999	http://www.samsung.com/my
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/sg
THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	http://www.samsung.com/th
TAIWAN	0800-329-999	http://www.samsung.com/tw
VIETNAM	1 800 588 889	http://www.samsung.com/vn

Middle East & Africa		
SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	http://www.samsung.com/za
U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/mea

Otros

Ventajas del Pocket Imager

Laga vida útil

A diferencia de otros proyectores, no es necesario sustituir la lámpara.

Bajo consumo

Al consumir menos, puede funcionar con alimentación de batería, a diferencia de otros proyectores.

Glosario

ANSI

Siglas del American National Standards Institute (Instituto Nacional Americano de Normalización)

ANSI Lumen

Unidad de brillo tal como la define el American National Standards Institute. El valor se determina tal como sigue: se proyecta la luz en una pantalla de 40", se divide la pantalla en 9 rectángulos y se mide el brillo medio de cada rectángulo. Puesto que el brillo en el centro suele ser diferente del de los bordes, ANSI Lumen ofrece una medición más precisa del brillo del proyector que LUX.

Relación de contraste

Es la diferencia entre el punto más brillante y el punto más difuminado. A mayor contraste, mayor brillo.

ITU

Abreviaciones de la International Telecommunications Union (Unión Internacional de Telecomunicaciones), organismo de normalización dependiente de la ONU. ITU es el organismo normalizador de la ONU encargado de los acuerdos internacionales, estándares y recomendaciones sobre comunicaciones eléctricas. Entre las normas para ordenadores de escritorio desarrolladas por ITU se incluyen " ¡°V.dot" y "Group-III" para fax y módems de datos.

T.120

T.120 son datos normalizados

- Descripción del estándar de transmisión de archivos y pizarras bancas.
- Aplicación compartida presentada a ITU para su aprobación como parte de la norma T.120.

H.320

H.320 es el estándar ITU para redes públicas conectadas a circuitos.
- Norma general para audio y vídeo. Puede estar compartida entre sistemas que venden ISDN.
- Incluido el esrándar para vídeo H.26, normas para audio G.711, G.722 y G.728, y datos para el estándar T.120.

Campatibilidad retroactiva

Compatibilidad con modelos anteriores de ordenadores. El proyector SVGA (800*600) es compatible con los ordenadores SVGA y VGA (640*480).

Modo de compresión

Modo que visualiza vídeo en un formato zoom.

Relación de contraste

Relación de los puntos más brillantes y los más difuminados de la pantalla.

Convergencia

Alineación de las señales de vídeo roja, verde y azul de la imagen proyectada en la pantalla.

Tamaño de la pantalla

El tamaño de pantalla se determina mediante la longitud diagonal del panel LCD.

Amplificador de distribución

Dispositivo que amplifica y transmite señales de vídeo a grandes distancias mediante un cable coaxial.

EGA

Adaptador de gráficos mejorado . EGA proporciona una calidad de gráficos mejorada en PC XT y AT IBM mediante una tarjeta CGA. (640x350 píxeles para todos los modos)

Hz (kHz, MHz)

Hercio (Kilohercio, Megahercio). Frecuencia por segundo. (Kilo: 1.000, Mega: 1 millón) Hz se utiliza para representar la frecuencia de señales eléctricas.

NTSC

Comite de Normas Nacionales para Televisión. Estándar de transmisión de señales de TV y vídeo desarrollada en América del Norte en 1953. 525 líneas / 60 Hz

PAL

Línea de fase alterna. Método para transmitir y recibir color línea por línea. El sistema PAL se utiliza mucho en países de Europa occidental. 625 líneas / 50 Hz

SECAM

Color secuencial con memoria (Sequential Couleur Avec Memorie). Estándar de TV desarrollada en Francia. El sistema SECAM se utiliza principalmente en Francia y en países de la Europa oriental. 625 líneas / 50 Hz

Súper VGA (SVGA)

SVGA proporciona una resolución de gráficos de 800x600 píxeles. Este estándar incluye un versión de frecuencia vertical.

VGA

Adaptador de gráficos de vídeo. Interfaz de salida estándar para IBM PS/ 2. Tarjeta de gráficos analógica desarrollada por IBM que admite resoluciones de 720x400 píxeles en modo texto y 640x480 píxeles en modo gráficos. (Otras tarjetas gráficas para procesamiento de datos digitales.)

Vídeo

Capacidad de proyección de imagen de un PC con un VCR, disco láser o unidad de CD-ROM.

XGA

Adaptador de gráficos ampliado. Estándar de gráficos desarrollado por IBM. XGA incluye el estándar VGA y proporciona un resolución de 1024x768 píxeles.

DVD

Soporte digital desarrollado para ofrecer las prestaciones de CD y LD. DVD proporciona una alta calidad de vídeo y audio.

Emisión por satélite

La emisión por satélite transmite programas a través de satélite para que las emisiones sean posibles en todas las zonas con una alta calidad visual y sonora.

Entrada externa

La entrada externa permite conectar dispositivos de vídeo externos, que no sean sintonizadores de TV, como vídeos, cámaras

digitales, reproductores de DVD, etc. como fuente de vídeo.

Subtítulos en inglés (= Configuración de los subtítulos)

Función que muestra subtítulos en inglés o información de texto incluida en señales de emisión o cintas de vídeo. Puede utilizar esta función para estudiar inglés mientras contempla cintas de vídeo con las marcas AFKN o CC.

Resolución

Los píxeles son un número de pequeños puntos que conforman la pantalla de TV. La resolución indica el número de píxeles de una pantalla. Cuantos más píxeles, más información se visualiza. Seleccione una mayor resolución cuando desee visualizar varias tareas simultáneamente.

Así, por ejemplo, si la resolución de TV es 800 * 600, el ancho de pantalla constará de columnas de 800 píxeles y la altura de pantalla de líneas de 600 píxeles.

Efecto angular vertical

Esta función correctora se utiliza cuando se produce distorsión vertical en la imagen proyectada. La distorsión vertical es la que se produce en la imagen proyectada cuando el haz procedente del proyector no es perpendicular a la pantalla. Puede ver imágenes con mayor comodidad si corrige la distorsión con la función Vertical Keystone (Efecto angular vertical).

Imegen proyectada

Imagen proyectada por el proyector en la pantalla.

Autoridad

La información de este manual está sujeta a cambios sin previo aviso.
©2006 Samsung Electronics Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Está estrictamente prohibida la reproducción de este manual, por cualquier medio, sin el permiso escrito de Samsung electronics Co., Ltd .

Samsung electronics Co., Ltd. no será responsable de los errores incurridos aquí o de los daños consiguientes o incidentales relacionados con el suministro, interpretación o uso de este material.

MÉXICO

IMPORTADO POR: SAMSUNG ELECTRONICS MÉXICO. S.A. de C.V.
Vía Lopez Portillo No. 6, Col. San Fco. Chilpan
Tultitlán, Estado de México, C.P. 54940
Tel: 01-55-5747-5100 / 01-800-726-7864

EXPORTADO POR: Samsung Electronics CO.,LTD.

416, Mae tan-3dong, Yeongtong - gu,
Suwon City, Gyeonggi-do Korea